

CYFARFOD:	PWYLLGOR LLYWODRAETHU AC ARCHWILIO
DYDDIAD:	9 HYDREF 2025
TEITL:	DIWEDDARIAD CHWARTEROL RHEOLAETH TRYSORLYS
PWRPAS:	Mae Cod Ymarfer CIPFA yn mynnu bod y dangosyddion darbodus yn cael eu hadrodd bob chwarter
ARGYMHELLIAD:	DERBYN YR ADRODDIAD ER GWYBODAETH
AWDUR:	DELYTH JONES-THOMAS, RHEOLWR BUDDSODDI

1. Cyflwyniad

Mae'r Cyngor wedi mabwysiadu Cod Ymarfer Rheolaeth Trysorlys yn y Gwasanaethau Cyhoeddus: Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifyddiaeth (Cod CIPFA) sy'n ei gwneud yn ofynnol i'r Cyngor gymeradwyo adroddiadau rheolaeth trysorlys yn chwarterol a blynyddol.

Mae'r adroddiad chwarterol hwn yn darparu'r diweddariad ychwanegol hyd at 30 Mehefin 2025 ac yn cynnwys y gofyniad yng Nghod 2021 o adrodd chwarterol ar ddangosyddion darbodus rheoli'r trysorlys.

Cymeradwywyd Strategaeth Rheoli Trysorlys y Cyngor ar gyfer 2025/26 yn y Cyngor Llawn ar 6 Mawrth 2025. Mae'r Cyngor wedi benthyca a buddsoddi symiau sylweddol o arian ac felly mae'n agored i risgiau ariannol gan gynnwys colli arian a fuddsoddwyd ac effaith refeniw newid cyfraddau llog. Felly mae adnabod, monitro a rheoli risg yn llwyddiannus yn ganolog i Strategaeth Rheoli Trysorlys y Cyngor.

2. Cefndir Economaidd

Dechreuodd y chwarter gyda anwadalrwydd sylweddol yn y farchnad ariannol wrth i Arlywydd yr Unol Daleithiau Donald Trump gyhoeddi ystod eang o dariffau masnach 'cilyddol' ddechrau mis Ebrill, gan achosi i farchnadoedd ecwiti ostwng yn sydyn a ddilynwyd wedyn gan farchnadoedd bondiau wrth i fuddsoddwyr fod yn fwyfwy pryderus am bolisi cyllidol yr Unol Daleithiau. Gan fod y DU wedi'i chynnwys yn y tariffau cynyddol hyn, effeithiwyd ar farchnadoedd ecwiti a bondiau yma yn yr un modd gan yr ansicrwydd a phryderon buddsoddwyr.

Ar ôl hynny, gweithredodd yr Arlywydd Trump seibiant 90 diwrnod ar y rhan fwyaf o'r tariffau a gyhoeddwyd yn flaenorol, sydd wedi bod yn gyffredinol gadarnhaol ar gyfer marchnadoedd ecwiti a bondiau ers hynny, ond roedd ansicrwydd ac anwadalrwydd uchel yn parhau i fod yn nodwedd dros y cyfnod.

Cynyddodd chwyddiant prisiau defnyddwyr y DU (CPI) dros y chwarter, gan godi o gyfradd flynyddol o 2.6% ym mis Mawrth i 3.4% ym mis Mai, ymhell uwchlaw

targed 2% Banc Lloegr. Cynyddodd mesur craidd chwyddiant hefyd, o 3.4% i 3.5% dros yr un cyfnod. Roedd ffigurau chwyddiant Mai yn gyffredinol yn is nag yn y mis blaenorol, fodd bynnag, pan oedd CPI yn 3.5% a CPI craidd 3.8%. Roedd chwyddiant gwasanaethau yn 4.7% ym mis Mai, gostyngiad o 5.4% yn y mis blaenorol.

Dangosodd data a ryddhawyd yn ystod y cyfnod fod economi'r DU wedi ehangu 0.7% yn chwarter cyntaf y flwyddyn galendr, yn dilyn tri chwarter blaenorol o dwf gwannach. Fodd bynnag, dangosodd data bod y Cynnyrch Mewnol Crynswth (CMC) misol wedi crebachu o 0.3% ym mis Ebrill, sy'n awgrymu bod twf yn ail chwarter y flwyddyn galendr yn annhebygol o fod mor gryf â'r cyntaf.

Ymddengys bod data'r farchnad lafur yn dangos meddalau mewn amodau cyflogaeth wrth i dwf enillion gwannach gael ei adrodd ar gyfer y cyfnod Chwefror i Ebrill 2025, yn yr hyn a fyddai'n newyddion i'w groesawu i wneuthurwyr polisi Banc Lloegr. Enillion rheolaidd (ac eithrio bonws) oedd 5.2% tra bod cyfanswm enillion yn 5.3%.

Ar ôl dechrau'r flwyddyn ariannol ar 4.5%, torrodd Pwyllgor Polisi Ariannol Banc Lloegr (MPC) Gyfradd y Banc i 4.25% ym mis Mai. Rhannwyd y bleidlais 5-4 gyda'r mwyafrif eisiau toriad o 0.25%, dau aelod yn pleidleisio i gynnal cyfraddau ar 4.5% a dau yn pleidleisio dros ostyngiad o 0.50%. Yng nghyfarfod MPC mis Mehefin, pleidleisiodd y pwyllgor gan fwyaf o 6-3 i gadw cyfraddau yr un fath. Roedd y tri arall eisiau gostyngiad ar unwaith i 4%. Disgwylir i'r gogwydd hwn gan y Pwyllgor barhau a disgwyliadau'r farchnad ariannol yw y bydd y toriad nesaf ym mis Awst, yn unol â chyhoeddi'r Adroddiad Polisi Ariannol (MPR) chwarterol nesaf.

Amlygodd fersiwn mis Mai o safbwynt Banc Lloegr bod lleihad mewn chwyddiant domestig a pwysau cyflogau'n parhau yn gyffredinol a bod ychydig o gyflenwad gormodol wedi agor yn economi'r DU, a fyddai'n helpu chwyddiant i ostwng i 2% y Banc dros y tymor canolig. Er y rhagwelwyd y byddai twf CMC yn y tymor byr yn uwch na'r hyn a ragwelwyd yn flaenorol yn ail chwarter calendr 2025, Cafodd twf yn yr un cyfnod y flwyddyn ganlynol ei dorri'n ôl, yn rhannol oherwydd datblygiadau masnach fyd-eang parhaus.

Mae ymgynghorwyr rheolaeth trysorlys y Cyngor, Arlingclose, wedi cadw ei farn ganolog y byddai Cyfradd Banc yn parhau i ostwng, ac y byddai Banc Lloegr yn canolbwyntio mwy ar dwf CMC gwan yn hytrach na chwyddiant yn uwch na'r targed. Disgwylir dau doriad arall i'r Gyfradd Banc yn ystod 2025, gan gymryd y brif gyfradd bolisi i 3.75%, fodd bynnag, ystyrir bod cydbwysedd y risgiau i lawr gan fod teimlad gwan defnyddwyr a hyder busnes a buddsoddiad yn effeithio ar dwf economaidd.

Er gwaethaf yr ansicrwydd ynghylch polisi masnach yr Unol Daleithiau a galwadau dro ar ôl tro am weithredu gan Arlywydd yr Unol Daleithiau, roedd Cronfa Ffederal yr Unol Daleithiau wedi cadw cyfraddau llog yn sefydlog yn y cyfnod, gan gynnal Cyfradd Cronfeydd Fed ar 4.25% -4.50%. Y penderfyniad ym mis Mehefin oedd y pedwerydd mis yn olynol lle na wnaed unrhyw newidiadau i'r brif gyfradd llog a daeth er gwaethaf rhagolygon gan wneuthurwyr polisi Fed a o'i gymharu ag ychydig fisoedd yn ôl eu bod bellach yn disgwyl twf is, diweithdra uwch a chwyddiant uwch.

Torrodd Banc Canolog Ewrop gyfraddau ym mis Mehefin, gan leihau ei brif gyfradd ailariannu o 2.25% i 2.0%, ac yn cynrychioli'r wythfed toriad mewn ychydig dros flwyddyn. Nododd Banc Canolog Ewrop ansicrwydd uwch yn y tymor byr o fasnach ac y gallai twf economaidd cryfach yn chwarter cyntaf y calendr wanhau. Cododd chwyddiant yn y rhanbarth i 2.0% ym mis Mehefin, i fyny o isaf wyth mis o 1.9% yn y mis blaenorol ond yn unol â tharged Banc Canolog Ewrop. Disgwylir i chwyddiant aros yn fras o gwmpas y targed o 2% dros y flwyddyn nesaf.

Cynhaliodd Arlingclose ei derfyn hyd heb ei warantu uchaf a argymhellir ar y mwyafrif o'r banciau ar ei restr wrthbarti ar 6 mis. Mae'r banciau eraill yn aros ar 100 diwrnod.

3. Crynodeb Rheolaeth Trysorlys

Ar 30ain Mehefin 2025 roedd gan y Cyngor fuddsoddiadau net o £18.8m yn deillio o'i weithgareddau refeniw a chyfalaf.

Parhaodd y Cyngor ei strategaeth o gadw benthyciadau a buddsoddiadau o dan eu lefelau sylfaenol, a elwir weithiau yn fenthycia mewnol, er mwyn lleihau risg a chadw costau llog yn isel.

	31.3.25 Balans £m	Symudiad £m	30.6.25 Balans £m
Benthycia tymor hir	90.1	0.0	90.1
Benthycia tymor hir	4.0	0.0	4.0
PFI	5.5	0.0	5.5
Cyfanswm benthycia	99.6	0.0	99.6
Buddsoddiadau tymor byr	(86.9)	24.8	(62.1)
Arian a chyfwerthoedd arian	(66.0)	47.3	(18.7)
Cyfanswm buddsoddiadau	(152.9)	72.1	(80.8)
Benthyciadau net/ (buddsoddiadau)	(53.3)	72.1	18.8

Strategaeth a Gweithgaredd Benthycia: Ni wnaed unrhyw fenthycia tymor hir newydd yn 2024/25 na chwarter cyntaf 2025/26 gyda benthyciadau presennol yn aeddfedu heb eu hadnewyddu. Galluogodd y strategaeth hon i'r Cyngor leihau costau benthycia net (er gwaethaf yr incwm buddsoddi a gollwyd) a lleihau risg trysorlys cyffredinol y Cyngor.

Gweithgaredd Buddsoddi Trysorlys: Mae gan y Cyngor gronfeydd buddsoddi sylweddol, sy'n cynrychioli incwm a dderbyniwyd ymlaen llaw o wariant ynghyd â balansau y Gronfa Bensiwn. Yn ystod y flwyddyn, roedd balansau buddsoddi'r Cyngor yn amrywio rhwng £61.3m a £111.3m oherwydd gwahaniaethau amseru rhwng incwm a gwariant.

Sefyllfa Buddsoddiadau Trysorlys

	31.3.25 Balans £m	Symudiad £m	30.6.25 Balans £m
Banciau a chymdeithasau adeiladu (heb eu diogelu)	6.0	(0.3)	5.7
Awdurdodau Lleol	25.0	20.0	45.0
Cronfeydd Marchnad Arian	65.0	(47.0)	18.0
Swyddfa Rheoli Dyledion	45.0	(45.0)	0.0
Cronfeydd wedi'i pwlio	11.9	0.2	12.1
Cyfanswm y buddsoddiadau	152.9	(72.1)	80.8

4. Dangosyddion Darbodus Rheolaeth Trysorlys

Fel sy'n ofynnol gan God Rheolaeth Trysorlys CIPFA 2021, mae'r Cyngor yn monitro ac yn mesur y dangosyddion darbodus canlynol ar gyfer rheolaeth trysorlys.

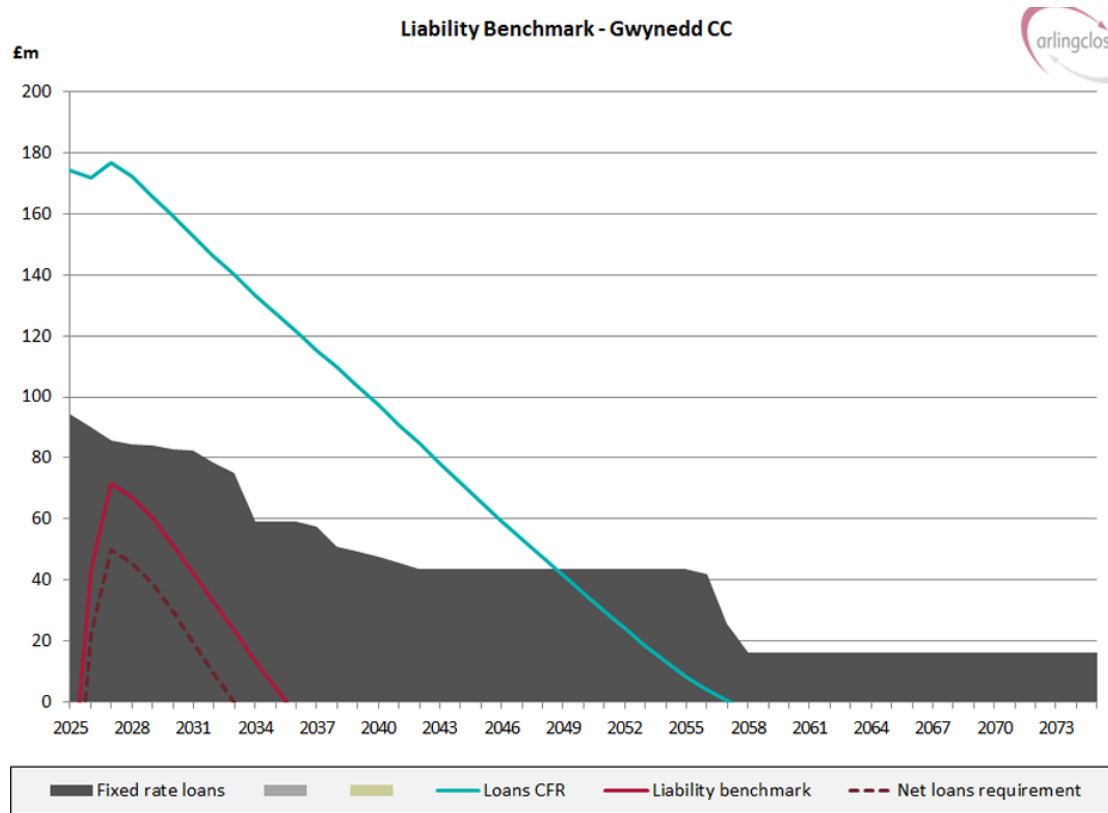
- 1) Meincnod ymrwymiad:** Mae'r dangosydd hwn yn cymharu gwir fenthyciadau presennol y Cyngor yn erbyn meincnod ymrwymiad sydd wedi'i gyfrifo i ddangos y lefel risg isaf o fenthycia. Mae'r meincnod ymrwymiad yn arf pwysig i helpu i sefydlu a yw'r Cyngor yn debygol o fod yn fenthyciwr hirdymor neu'n fuddsoddwr hirdymor yn y dyfodol, ac felly siapio ei ffocws strategol a'i benderfyniadau. Mae'n cynrychioli amcangyfrif o swm cronus y benthycia allanol y mae'n rhaid i'r Cyngor ei ddal i ariannu ei gynlluniau cyfalaf a referniw cyfredol tra'n cadw buddsoddiadau'r trysorlys ar yr isafswm lefel o £21.5m sydd ei angen i reoli llif arian o ddydd i ddydd.

	31.3.25 Gwir £m	31.3.26 Amcan £m	31.3.27 Amcan £m	31.3.28 Amcan £m
CFR Benthyciadau	174.4	171.8	176.9	172.4
Llai: Adnoddau mantolen	(232.8)	(149.8)	(126.9)	(126.9)
Gofyniad benthyciadau net	(58.4)	22.0	50.0	45.5
Ychwanegu: Gofynion hylifedd	21.5	21.5	21.5	21.5
Meincnod ymrwymiad	(36.9)	43.5	71.5	67.0
Benthyciadau presennol	99.6	73.9	69.4	68.2

Mae'r tabl yn dangos bod y Cyngor yn disgwyl parhau i fenthycia uwchlaw ei feincnod ymrwymiadau hyd at 2026. Mae hyn oherwydd bod y Cyngor yn dal cronfeydd wrth gefn, ac mae llif arian hyd yma wedi bod yn is na'r rhagdybiaethau a wnaed pan fenthycwyd yr arian.

Yn dilyn ymlaen o'r rhagolwg tymor canolig uchod, mae'r meincnod ymrwymiadau hirdymor yn rhagdybio na chaiff unrhyw wariant cyfalaf newydd ei ariannu drwy fenthycia a isafswm darpariaeth referniw ar wariant cyfalaf newydd yn seiliedig ar ddull

linell syth 50 mlynedd. Dangosir hyn yn y siart isod ynghyd â phroffil aeddfedrwydd benthyciadau presennol y Cyngor.



Mae'r siart yn dangos nad oes angen benthycia yn y tymor hir yn seiliedig ar ragamcanion cyfredol.

- 2) Strwythur Aeddfedrwydd Benthyciadau:** Nod y dangosydd hwn yw rheoli pa mor agored yw'r Cyngor i risg ail gyllido. Bydd y terfynau uchaf ac isaf ar strwythur aeddfedrwydd benthyciadau fel a ganlyn:

	30.6.25 Gwir	Terfyn Uchaf	Terfyn Isaf	Cydymffurfio
Dan 12 mis	4.26%	25%	0%	✓
12 mis ac o fewn 24 mis	4.86%	25%	0%	✓
24 mis ac o fewn 5 mlynedd	3.03%	50%	0%	✓
5 mlynedd ac o fewn 10 mlynedd	25.13%	75%	0%	✓
10 mlynedd a mwy	62.72%	100%	0%	✓

Mae'r cyfnodau amser yn dechrau ar ddiwrnod cyntaf pob blwyddyn ariannol. Y dyddiad aeddfedrwydd ar fenthyciadau yw'r dyddiad cynharaf y gall y sawl sydd wedi rhoi'r benthyciad fynnu bod y benthyciad yn cael ei ad-dalu.

- 3) Buddsoddiadau Rheolaeth Trysorlys tymor hir:** Pwrpas y dangosydd hwn yw rheoli pa mor agored yw'r Cyngor i'r risg o achosi colledion trwy geisio ad-daliad cynnar o'i fuddsoddiadau. Mae'r terfynau darbodus ar y terfynau rheolaeth trysorlys hirdymor yn:

	2025/26	2026/27	2027/28	Dim dyddiad penodol
Gwir brifswm wedi'i fuddsoddi y tu hwnt i ddiwedd y flwyddyn	£13m	£0	£0	£0
Terfyn ar y prif fuddsoddiad y tu hwnt i ddiwedd y flwyddyn	£40m	£20m	£20m	£20m
Cydymffurfio	✓	✓	✓	✓

Dangosyddion ychwanegol

Mae'r Cyngor yn mesur ac yn rheoli ei amlygiadau i risgiau rheoli'r trysorlys gan ddefnyddio'r dangosyddion canlynol:

Diogelwch: Mae'r Cyngor wedi mabwysiadu mesur gwirfoddol o'i amlygiad i risg credyd drwy fonitro sgôr credyd cyfartalog wedi'i bwysu gan amser yn ei bortffolio buddsoddi. Cyfrifir hyn drwy gymhwyso sgôr i bob buddsoddiad a chymryd y cyfartaledd rhifyddol, wedi'i bwysoli gan hyd pob buddsoddiad. Rhoddir sgôr i fuddsoddiadau heb sgôr yn seiliedig ar eu risg canfyddedig.

	30.6.25 Gwir	Targed 2025/26	Cydymffurfio
Sgôr credyd cyfartalog y portffolio	4.84	Sgôr o 6 neu is	✓

Hylifedd: Mae'r Cyngor wedi mabwysiadu mesur gwirfoddol o'i amlygiad i risg hylifedd drwy fonitro faint o arian sydd ar gael i dalu taliadau annisgwyl o fewn cyfnod treigl o dri mis, heb fenthyca ychwanegol.

	30.6.25 Gwir	Targed 2025/26	Cydymffurfio	
Cyfanswm arian parod ar gael o fewn 3 mis	£38.7m	£10m	✓	

Datguddiad Cyfraddau Llog: Nod y dangosydd hwn yw rheoli datguddiad y Cyngor i risg cyfradd llog. Y terfynau uchaf ar effaith refeniw dros flwyddyn yn dilyn codiad neu gwymp o 1% ar gyfraddau llog fyddai:

	30.6.25 Gwir	Terfyn 2025/26	Cydymffurfio
Y terfyn uchaf ar effaith refeniw blwyddyn codiad 1% yng nghyfraddau llog	£525,923	£1,324,700	✓
Y terfyn uchaf ar effaith refeniw blwyddyn gyda chwymp o 1% yng nghyfraddau llog	£525,923	£1,324,700	✓

4) Argymhelliad

I dderbyn yr adroddiad er gwybodaeth.